

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>Zeitschrift:</b> | Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers  |
| <b>Herausgeber:</b> | Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen |
| <b>Band:</b>        | 13 (1942)   |
| <b>Heft:</b>        | 9   |
| <b>Rubrik:</b>      | Stellenanzeiger = Service de placement  |

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Stellenanzeiger - Service de placement

Adresse: Verlag-Editeur Franz F. Otth, Abt. Stellenanzeiger, Zürich 8, Enzenbühlstrasse 66, Tel. 43.442  
Sprechstunden: 8—11 u. 14—17 Uhr, Samstags 8—12 Uhr. Andere Zeiten nur nach teleph. Vereinbarung

Offerten auf die Ausschreibungen sind unter Angabe der No. an den Verlag zu senden. Für die Weiterleitung gefl. Marken beilegen (nicht aufkleben).

Les offres doivent être envoyées à l'éditeur, avec indication du No. - Joindre le port nécessaire à l'expédition s. v. pl.

## Zur Beachtung!

Stellensuchende wollen beim Verlag Formulare verlangen. Der Kostenbeitrag für die Behandlung, 1-malige Publikation, Beleg etc. beträgt Fr. 3.— resp. Fr. 3.50 bei diskreter Behandlung. Es können 2 oder mehr Publikationen gewünscht werden, wodurch sich der Kostenbeitrag um Fr. —80 ohne Beleg resp. Fr. 1.40 mit Belegnummer pro weitere Publikation erhöht.

Bei Anmeldung von offenen Stellen sind die Wünsche und Erfordernisse möglichst detailliert anzugeben.

## Avis important!

Les personnes en quête d'une situation voudront bien demander un formulaire spécial au Bureau de placement.

Lors de l'annonce de places vacantes, les exigences posées doivent être indiquées de façon aussi détaillée que possible.

## Besetzte Stellen bitte sofort abmelden und Name mitteilen!

## Stellengesuche:

### 1. Leiter, Verwalter, Hauseltern, Mitarbeiter, Fürsorge.

2319. Tüchtiger Beamter, seit Jahren in öffentl. Verwaltung (Abt. Rechtsdienst) tätig, mit 20-j. kfm. Amts-, Verwaltungs- und Anstaltspraxis in leitender Stellung empfiehlt sich als Verwalter, Vorsteher od. Leiter in Anstalt, Heim, Spital, Fürsorgestelle od. gemeinnützige Institution etc. Ia. Zeugnisse.

2711. Junger, prot. Mann, 28-j., Absolv. einer Handelschule, 3-j. kfm. Lehrzeit, landw. Schule, seit 5 Jahren Aufseher und Werkführer in groß. Anstalt, sucht Stelle als Leiter od. Verwalter einer Anstalt.

3064. Bestausgewiesenes Ehepaar sucht Stelle als Verwalter in Spital oder Anstalt.

3133. Tüchtiges, gutausgewiesenes Ehepaar (Lehrer u. Horteleiterin) sucht Stelle als Heimleiter oder Verwalter.

3139. Tüchtige, erfahrene Leiterin eines Großbetriebes sucht neuen Wirkungskreis in Spital, Anstalt oder Sanatorium.

3148. Leiterin einer Privatklinik sucht ähnliche Stelle in Betrieb oder Verwaltung.

3151. Dipl. Krankenpfleger und dipl. Krankenschwester suchen Wirkungskreis als Pächter von Altersheim, ev. als Mitarbeiter, wo Heirat mögl. wäre.

### 2. Lehrer und Lehrerinnen, patentiert f. Anstaltsschulen.

3104. Arbeitslehrerin sucht Berufsarbit in Haushaltungsschule oder Kinderheim. Eintr. Okt. Schulungsausweise und Arbeitszeugnisse werden gerne zur Prüfung eingereicht.

3128. Junge pat. Hauswirtschaftslehrerin mit Praxis, auch im Hotelbetrieb, sucht leitende Stellung in Heim.

3131. Junger, evang., pat. Primarlehrer, musikalisch, initiativ, sucht Stelle als Lehrer, ev. in Büro.

3144. Haushaltungslehrerin sucht Lehrstelle in Haushaltungsschule, Institut od. Anstalt, ev. auch leitenden Posten.

3161. Tüchtiger, kath. Lehrer, verheiratet, sucht Stelle in Anstalt.

### 3. Kindergärtnerinnen.

2872. Junge tüchtige Kindergärtnerin mit Heimpraxis sucht Stelle.

3127. Junge Kindergärtnerin sucht Stelle in Heim od. Anstalt.

3157. Dipl. Kinderpflegerin und pat. Kindergärtnerin sucht Dauerposten.

### 4. Werkführer, Erzieher, Aufseher, Meisterknechte.

2853. Vielseitig tüchtiger, selbst. Gärtner, verh., sucht aufbauenden Wirkungskreis als Verwalter od. zur Stütze des Verwalters in groß. Anstaltsbetrieb.

### 5. Gehilfinnen mit erzieherischen Aufgaben, Erzieherinnen, Bureau, Hausbeamten.

2566. Junge Lehrerin sucht Stelle als Gehilfin, od. auf Büro in Anstaltsbetrieb in Zürich.

2985. 23-j. Tochter sucht Stelle als Stütze der Hausfrau od. selbst. Gehilfin in Anstalt. Kenntn. in Erziehung und allen Hausarb.

3066. Stelle gesucht als Gehilfin in Anstalt, Heim usw. zu Kindern. Ausweis der soz. Frauenschule Zürich.

3081. Erfahrene Hausbeamte gesucht Stelle in Zürich od. Umgebung, auch als Stütze der Hausmutter.

3141. Junge Gehilfin, Absolv. des Anstaltsgehilfinnenkurses Basel, sucht Stelle in Anstalt. Kenntn. in allen Hausarbeiten.

3142. Stelle gesucht als Gehilfin in Kinderheim od. Anstalt. Aufsicht der Kinder, flicken u. bügeln. Auch zu Anormalen.

3145. Vertrauensstelle gesucht in Heim, Spital od. Anstalt.

3149. Ehemalige Heimleiterin in den 30er Jahren, prot. erfahren auch auf erzieh. Gebiet sucht Stelle als 1. Gehilfin oder Stütze der Hausmutter.

3152. Tüchtige Gehilfin sucht Stelle in Kinderheim in der welschen Schweiz, als Stütze der Hausmutter.

3156. Hausbeamtin-Praktikantin sucht Halbjahresstelle in Großbetrieb als Gehilfin.

3164. Junge Gehilfin sucht Stelle in Anstalt, auch als Pflegerin zu schwachsinnigen Kindern.

3167. Junge Bündner Arbeitslehrerin sucht Stelle als Gehilfin der Hausmutter in Waisenhaus, Mädchen- od. Erziehungsheim per 1. Okt.

### 6. Säuglings-, Kinder- und Krankenpflege.

2812. Dipl. Wochen- u. Säuglingspflegerin sucht Stelle. Mehrj. Praxis in Heimen u. Spital. Kenntn. in allen Hausarb., Nähen u. Flicken. Eintr. Mitte Okt.

3076. Dipl. Nervenpflegerin, ges. Alters, sucht Wirkungskreis in Anstalt, Klinik, Heim, Spital etc. Auch in Krankenpflege bewandert.

**Ostessig**

naturrein, bekömmlich und billig

**Molkerei Zweifel Höngg**

Telefon 6 77 70

3101. Tüchtige Pflegerin, ges. Alters, in Kinder-, Krankenpfl. u. Massage erfahren sucht Stelle. Prima Ref.

### 7. Wärter und Pfleger (männlich und weiblich).

3086. Tüchtige Kinderwärterin sucht Stelle zu kleinen Kindern in Heim od. Anstalt. Zeugn. zu Dienst.

3111. Gesunder, kräftiger u. zuverlässiger Krankenpfleger, deutsch u. franz. sprechend, sucht Stelle.

3165. Stelle gesucht als Pflegerin zu schwachbegabten Kindern.

### 8. Hausarbeit, Stütze der Hausmutter, Zimmerdienst, Etagen- oder Abteilungsmädchen.

3125. Ältere Person sucht Stelle als Abteilungsmädchen od. Küchenhilfe im Kt. St. Gallen.

3140. Stelle gesucht als Zimmer- od. Hausmädchen in Altersheim od. Anstalt in Zürich.

### 9. Küchenpersonal.

3040. Tüchtige Köchin sucht Stelle in mittl. Betr.

3129. 44-j. Köchin sucht Stelle, auch als Wäscherin od. Lingère.

3130. Junge, treue Köchin, die gut bürgerlich kochen kann, sucht Stelle in mittl. Betrieb.

3135. Junge tüchtige Köchin sucht Stelle in mittl. Betrieb.

3146. Tochter, ges. Alters, sucht Stelle als Köchin in Kinderheim od. Altersasyl.

3153. Junge, gutausgebildete Köchin sucht Stelle in Spital oder Anstalt.

3090. Junge Tochter mit Kochkenntn. sucht Stelle als Hilfsköchin in der Stadt Zürich.

3159. Ref. Köchin, ges. Alters, mit langj. Anstaltspraxis sucht Stelle in kleinen Betrieb.

3162. Junge, tüchtige Köchin sucht Stelle. Zürich u. Umgebung bevorzugt.

### 10. Näharbeit, Lingerie, Schneiderei.

2984. 27-j. Tochter sucht Stelle zum Glätten und Flicken. Mithilfe bei Hausarbeiten.

3053. Tüchtige, selbst. Damenschneiderin sucht Stelle in Anstalt, Heim od. Sanatorium. Kt. Zch. bevorzugt.

3114. 43-j. Tochter sucht Dauerstelle als Schneiderin oder Wäscheschneiderin in Spital od. Anstalt. Prima Zeugn.

3132. Tüchtige junge Damenschneiderin sucht Stelle in Anstalt für Nähunterricht und Mithilfe im Haushalt.

3137. Tüchtige Lingère mit guten Kenntn. im Haushalt und in der Pflege sucht Stelle.

3147. 36-j. Lingère in allen Arbeiten der Lingerie bewandert, sucht selbst. nicht zu strenge Stelle.

3143. Tüchtige Weißnäherin ges. Alters, auch im Haushalt erfahren, sucht Stelle.

3158. Für kath. Tochter wird auf 1. Nov. Stelle als Flickerin in Sanatorium od. Anstalt im Kanton Graubünden gesucht.

3160. Zuverlässige Tochter, 31 Jahre alt, sucht Stelle als Lingerie-Hilfe oder für Zimmerdienst.

3163. 24-j. Weißnäherin sucht auf Mitte Okt. Stelle als Lingère oder Zimmermädchen.

3166. Gel. Weißnäherin-Lingère, mit Kenntn. in der Knabenschneiderei, sucht Stelle in Großbetrieb.

### 11. Wäscherei und Glättgerei.

3136. Glättterin, die selbständig arbeiten kann, sucht Dauerstelle. Kt. Zürich bevorzugt.

3071. Tüchtige erste Glättterin sucht Jahresstelle als Erste od. Alleinglättterin in gutes Haus.

### 12. Gärtnerei, Hausburschen, Chauffeure, Handwerker.

3150. 30-j. Bursche sucht Stelle als Hausbursche Abwart od. Hilfsarbeiter in Anstaltsbetrieb.

3155. Stelle gesucht als Haus- od. Küchenbursche in Spital od. Anstalt.

### 13. Praktikanten, Volontäre (männlich und weiblich).

3154. Tochter mit Büropraxis sucht Stelle als Praktikantin in Anstaltsbetrieb der Ostschweiz.

### Offene Stellen: Gesucht wird

5853. In Arbeitsanstalt (Kt. Bn.) eine Aufseherin für Garten- u. Gemüsebau.

6236. In Spital (Kt. Zch.) eine Wäscherei.

6299. In Erziehungsanstalt (Gl.) eine gesunde, selbst. Tochter für einfache Küche und etw. Hausarbeit.

6319. In kant. Heilanstalt (Schaffh.) ein Küchenmädchen. Gelegenheit das Kochen zu erlernen.

6324. In Mädchenheim (Zch.) per sofort eine jüngere, kräftige Glättterin, welche mit dem Velo die Wäsche vertragen würde.

**Berner  
Rauchfleisch**

Offeriere gut geräucherten Rippeli-Speck u. prima Berner Zungenwurst, p. kg Fr. 7.—. Kinnbackenspeck und prima Bauernwurst, p. kg Fr. 6.—. Geräuchert. Rindfleisch, p. kg Fr. 4.—. Grosse Schweinswürste u. Landjäger, 10 P. Fr. 8.50. Speckige Kümmelwürste, 10 P. Fr. 5.—, versendet in gut haltbarer Qualität

**Fr. Däppen, Metzgerei,  
Heimberg**

Bitte Coupons einsenden!

**Orange-Getränk**

statt Tee oder Süßmost ist einfach herrlich. Dosis für 25 Lt. Fr. 2.50. Viele Anerkennungsschreiben.

Versand gegen Nachnahme d. E. Scharli, Gyrixweg 25, Aarau

**Wäschelanlagen**  
**FRIGOMATIC**

**AUTOFRIGOR AG**  
**ZURICH** Hardturmstr. 20  
Telephon 5.86.60

6361. Zu alleinstehendem Ehepaar rechtsch. Person, ges. Alters, für bürgerl. Küche u. alle Hausarb.
6490. In Säuglingsheim (Zch.) eine Tochter mit Kochkenntn. per sofort.
- 6490a. In Säuglingsheim (Zch.) eine kräftige Tochter für die Wäsche, Mithilfe beim Glätten.
6491. In Spital (Kt. Zch.) ein Küchenmädchen. Gelegenheit das Kochen zu erlernen.
6500. In Anstalt nach Basel sauberes flinkes Küchenmädchen per 1. od. 15. Okt.
6535. In Sanatorium (Kt. St. G.) Weißnäherin per 1. Okt.
6557. In Haushaltungsschule (Bs.) eine Gehilfin als Stütze der Hausmutter per 1. Nov.
6573. In Erziehungsanstalt (Gl.) eine Köchin für ca. 25 Pers.
6578. In städt. Krankenheim (Zch.) ein kräftiges Abteilungsmädchen.
6583. In städt. Pfarrhaus (1 Kind) junges, selbst. Mädchen. Wasch- u. Putzfrau vorhanden. Lohn nach Uebereinkunft.
6589. In Heim für geistesschwache Kinder tüchtige Fürsorgerin zur Betreuung der ehem. Zöglinge und Mithilfe im Heim.
6600. In Bezirksspital (Kt. Bn.) verschiedene Mädchen für Küche und Haus.
6601. In Erziehungsanstalt (Bld.) eine seriöse, tüchtige Gehilfin per sofort, Dauerstelle.
- 6601a. In Erziehungsanstalt (Bld.) ein tücht. Koch.
6603. In Mütter- u. Säuglingsheim (Bn.) Wäscherin per 15. Okt. Kann ev. an der Maschine angelernt werden.
- 6604a. In Erholungsheim (Tic.) Koch oder Köchin mit guten Kenntn. in vegetarischer, Diät- u. Fleischküche.
- 6604b. In Erholungsheim (Tic.) ein Zimmermädchen.
6607. In Töchterinstitut (Grb.) eine tüchtige, gesunde Köchin, welche auch Hausarbeiten übernimmt.
6609. In Heim für schwachbegabte Kinder Gehilfin mit guten Nähkenntn.
6611. In Privatklinik (Zch.) per sofort tüchtige Tochter für Lingerie ev. Glätterin.
6614. In Privathaushalt (Grb.) tüchtige selbst. Hausangestellte mit Kochkenntn.
6617. In Kinderheim (Kt. Zch.) junge, kräftige Haushaltlehrtochter.
6624. In Bahnhofbuffet (Grb.) ein gewandtes, sauberes Office Mädchen, sowie ein Küchenmädchen. Jahresstellen.
6625. In Kinderheim (Grb.) eine jüngere tüchtige Köchin.
6626. In Kinderheilbad (Grb.) eine tücht. Köchin.
- 6626b. In Kinderheilbad (Grb.) eine Gärtnerin, welche auch die Pflege der Schafe übernimmt. Jahresst.
6627. In Anstalt (Kt. Zch.) ein Küchenmädchen.
6628. In Waisenhaus (Grb.) eine tücht. Köchin.
6629. In Erziehungsanstalt (St. G.) ein zuverl. Wärter. Selbst. Besorgung des Gemüsegartens, im Winter Zentralheizung. Mithilfe in der Beaufsichtigung der groß. Buben.
6630. Pour le 1 octobre dans Clinique deux femmes de chambre et une aide de cuisine.
6631. In Institut im Welschland ein Koch oder Köchin, sowie ein Officebursche.
6632. In Waisenhaus (App.) eine ref. Kindergärtnerin.
6633. In Privatklinik (Kt. Bn.) ein tüchtiges Zimmermädchen.
6634. In Privathaushalt (Grb.) tüchtiges, zuverl. Mädchen, mittl. Alters, zur Besorgung des Haushaltes. 3 Erwachsene. Einfache Küche.
6635. In Kinderheim (Kt. Bn.) eine Praktikantin zur Beaufsichtigung u. Pflege der Kinder, unter Leitung einer guten Schwester.
6636. In Erziehungsanstalt (Kt. St. G.) Tochter, ges.

## Lingère

36 Jahre alt, in allen Arbeiten bewandert, sucht selbständige, nicht zu strenge Stelle in gut geführten Betrieb. Offerten an No. 3147, Verlag Franz Otth, Zürich 8

Fräulein, 32 Jahre alt, gewandt, sprachenkundig (deutsch, franz. und engl. in Wort und Schrift) mit allgem. sehr guten kaufm. Kenntnissen und langj. Praxis, sucht

## Vertrauensposten

für selbständ. Arbeiten od. als Stütze der Direktion in Kurhaus, Heim, Sanatorium oder Heilstätte. Zeugn. und Ref. zu Diensten. Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten unter Chiffre SA 1414 Lz an die Schweizer-Annoncen A.-G. Luzern.

Dipl. Hausbeamte (Schweizerin) mittl. Alters, tüchtige Hauswirtschaftschafterin mit la. Referenzen sucht auf 1. od. 15. Okt. Stelle als

## Heimleiterin

oder Stütze der Hausmutter, womögl. in Zürich od. Umg. Offert. an No. 3081, Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.



Papier-Servietten  
Zellstoffwatte-Servietten  
Tischdeckpapier  
Closetpapier

**P. Gimmi & Co.**  
zum Papyrus, St. Gallen

Junge, patentierte  
**Hauswirtschaftslehrerin**

mit Praxis als Hauswirtschaftslehrerin und im Hotelbetrieb, sucht passende leitende Stellung in Heim. Offerten an No. 3128, Verlag Franz Otth, Zürich 8

Absolv. d. soz. Frauenschule, erfahren in sämtl. Hausarbeiten, sowie Kranken- u. Kinderpflege, sucht selbständige Stelle als

**Gehilfin**  
in Anstalt, Heim od. Sanat. Ev. auch als Kindergärtnerin. Offerten an No. 3170, Verlag Franz Otth, Zürich 8.

Brautpaar, diplomierte Krankenpfleger u. diplom. Krankenschwester sucht Wirkungskreis als

## Pächter

von Altersheim oder Pflegeanstalt event. als **Mitarbeiter**, wo Heirat möglich wäre

Off. an No. 3151, Verlag Franz F. Otth, Zürich 8

Tüchtiges, junges Ehepaar, Mann organisiat. und prakt. Fähigkeiten i. Kaufm., Landwirtschaft, Gemüse-, Obst- u. Gartenbau, langj. selbst. Erfahrungen u. Autorität, Frau gut bew. in Führ. der Küche, Ling., Kleidernähen, Krankenpflege, wirtsch. Kenntn., suchen aufbauenden Wirkungskreis als

## Verwaltung

od. Stütze der Direktion in Anstaltsbetr. Suchende können auch in seelsorgerl. Beziehungen gute Dienste leisten, sind gläubig und lebenserfahren.

Offerten an No. 2853, Verlag Franz Otth, Zürich 8

**Wenn Sie bauen oder wenn Sie Werkzeuge benötigen, denken Sie bitte an das Spezialgeschäft, das Sie gut bedient.**

Kataloge zu Diensten.

# F. Bender

BAUBESCHLÄGE, MÖBELBESCHLÄGE, WERKZEUGE  
EISENWAREN, Oberdorfstr. 9 u. 10, Telephon 27192 ZÜRICH

- Alters, für Wäscherücken. Muß daneben die Knaben in den Hausarb. anleiten und beaufsichtigen.
6638. In Anstalt (Kt. Zch.) per 1. Okt. eine charakterfeste Küchenleiterin als Aushilfe.
6639. In Institut (Grb.) eine tüchtige selbständige Tochter für Zimmerdienst und Mithilfe im Haus.
6640. In Hospiz (Bs.) eine tüchtige Köchin.
6641. In Krankenhaus (Kt. Zch.) einfache Tochter als Stütze der Köchin. Kenntn. in der Diätküche erforderl.
6642. In Kinderheilstätte (Kt. Zug) ein Küchenmädchen per 1. Okt.
6643. In Privatklinik (Genf) eine Hilfsköchin mittl. Alters, wenn mögl. mit einigen Diätkenntn.
6644. In Krankenhaus (Kt. Zch.) Hilfsköchin od. Küchenmädchen, mittl. Alters, neben Chef u. Abwaschfrau.
6645. In größ. Anstalt (Zch.) 2 Praktikantinnen für alle Zweige des Betriebes.
6646. In Krankenhaus (Kt. Zch.) eine Hilfsköchin u. 2 Etagenmädchen per 1. Okt.
6647. In Erziehungsanstalt (Gl.) eine Kindergärtnerin oder Lehrerin.
6648. In Anstalt (Gl.) per 1. Okt. eine tüchtige Wässcherin-Glättelin.
6649. In Anstalt (Zch.) ein ref. Hausmädchen per 1. Nov.
6657. In Spital (Kt. Zch.) 2 Abteilungsmädchen und ein Küchenmädchen.
6482. In Altersheim (Kt. Zch.) ein tüchtiges Zimmermädchen per sofort.
6608. In Privatklinik (Zch.) mit neuzeitl. Ernährung ein Küchenmädchen.
- 6320a. In Hotel (Kt. Zch.) ein Officemädchen. Gute Behandlung, Jahresstelle.
- 6320b. In Hotel (Kt. Zch.) eine Hilfsköchin neben Chef.
6582. In Arbeitsheim (Kt. Zch.) ein charakterfestes Haus-Zimmermädchen.
6650. In Sanatorium bei Zürich ein nettes Küchenmädchen.
6599. In besseres Altersheim ein tüchtiges, jüngeres Zimmermädchen per 15. Okt.
5997. In Erziehungsheim eine Köchin, befähigt Mädchen anzulernen.
6535. In Sanatorium (Kt. St. G.) ein Zimmermädchen.
6558. In Erziehungsheim (Grb.) eine jüngere Köchin per 1. od. 15. Okt.
6587. In kl. Privatklinik (Nähe Zch.) tüchtige Tochter für Zimmerdienst u. Service.
6611. In Privatklinik (Zch.) jüngeres, sprachenkundiges Bürofräulein für allgemeine Büroarbeiten, Steno u. Maschinenschreiben.
6640. In Hospiz (Bs.) eine tüchtige Tochter zur Mithilfe im ganzen Haus.
6651. In Säuglingsheim (Zch.) eine tüchtige Tochter zum glätten und flicken.
6652. In Waisenhaus (Jura) eine tüchtige Köchin per Mitte Oktober.
6653. In kleineres Kinderheim (Bs.) ein tüchtiges Zimmer-Hausmädchen.
6654. In Burgerheim (Bn.) ein tüchtiges Küchenmädchen.
6655. In Internatsschule der Westschweiz selbst. Glättelin, Mithilfe beim Servieren erwünscht. Eintr. Anfang Okt.
6656. In Internat (Grb.) per 15. Oktober eine 1. Wässcherin und eine Näherin-Glättelin.
6657. In Krankenhaus (Kt. Zch.) ein Etagenmädchen per sofort.
6658. In Waisenhaus (Kt. Zch.) kräftiges Zimmermädchen mit erzieh. Aufgaben.
6659. In Waisenhaus (St. G.) eine zuverlässige, ref. Hausbeamtin.

Landspital im Kt. Zch. sucht auf 1. od. 15. Okt. einfache **Tochter** als Stütze der Köchin. Bewerberinnen die schon in Anstalt od. ähnl. Betrieb waren, mit etwas Kennntn. der Diätküche, wollen Offerten mit Lohnang. richten an No. 6641, Verlag Franz Otth, Zürich 8

L'orphelinat du district de Courteulary cherche une **cuisinière** robuste et de toute confiance pour le milieu d'octobre. Pour renseignements et inscriptions s'adresser à la direction.

## Stellen-Ausschreibung

Die Stelle einer

### Aufseherin für Garten- und Gemüsebau

der Arbeits- und Strafanstalt Hindelbank wird zur Neubesetzung ausgeschrieben. In Frage kommen im Fach tüchtige, treue und zuverlässige Bewerberinnen mit ernsthafter und gesunder Lebensaufassung. Lohn und Anstellungsbedingungen nach den gesetzlichen Bestimmungen.

Anmeldungen sind bis 27. September 1942 an die **Arbeits- und Strafanstalt Hindelbank** zu richten.

On demande pour le premier octobre  
**2 femmes de chambre**  
et  
**1 aide de cuisine**  
de 18 à 19 ans. Salair fr. 50.—  
par mois. S'adresser à  
Clinique Mont-Brillant,  
La Chaux-de-Fonds

## Gesucht

in kleine Privatklinik, Nähe Zürich, tüchtige **Tochter** für Zimmerdienst und Service. Offert. an No. 6587, Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.

Gesucht per sofort nach Zürich

## Bureaulistin

für selbständige Arbeit sozialen Charakters. Interessante, Befriedigung bietende, externe **Dauerstelle**. Gut Maschinen-schreiben und Steno Bedingung.

Offerfen mit Photo und Saläransprüchen unter No. J 630 Z an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.

**Wir suchen** wenn möglich für sofort einen treuen, zuverlässigen, gesunden, evang.

## Wärter

dem die selbständige Besorgung eines grossen Gemüsegartens und im Winter die Zentralheizung obliegt. Im weiteren hat er sich an der Beaufsichtigung der grösseren Buben zu beteiligen. Geboten wird Barlohn von Fr. 90.— bis 100.— monatlich, freie Station und Besorgung der Wäsche, sowie Vergütung der Krankenkassaprämien.

Offerfen mit Beilage eines ärztl. und eines Leumundszeugnisses sind zu richten an die **Anstalt Oberfeld, Marbach/St. G.**